

WIDEX **MOMENT™**

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

GAMA DE PRODUSE WIDEX MOMENT™

Model MBB3D
BTE
(Retroauricular)



WIDEX®
HIGH DEFINITION HEARING

APARATUL DUMNEAVOASTRĂ AUDITIV

(Se va completa de către specialistul dvs. ORL)

Aceasta este o listă de programe posibile pentru aparatul auditiv. Pentru mai multe informații despre utilizarea acestor programe, consultați meniul Personalizare.

Programe pentru aparatul auditiv:

PROGRAME	AUDIBILITY EXTENDER
☐ Universal	☐
☐ PureSound	☐
☐ Silențios	☐
☐ Confort	☐
☐ Transport	☐
☐ Urban	☐
☐ Impact	☐
☐ Petrecere	☐
☐ Social	☐
☐ Muzică	☐
☐ T	☐
☐ M+T	☐

PROGRAME SPECIALE**AUDIBILITY EXTENDER**☐ Zen☐☐ Telefon☐**PROGRAME DE COMUTARE INTELIGENTĂ****AUDIBILITY EXTENDER**☐ Zen+☐**NOTĂ**

Descrierea și utilizarea programului Telefon din acest ghid de utilizare se referă numai la conversații telefonice normale, nu la conversații telefonice prin redare directă în flux de pe smartphone-ul dumneavoastră.

Numele programelor

Denumirile programelor din tabel sunt denumirile predefinite. Dacă ați ales să utilizați alte denumiri disponibile, scrieți noile denumiri în tabel. Astfel, veți ști întotdeauna ce programe sunt disponibile în aparatele dvs. auditive.

Citiți instrucțiunile

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare din această broșură și din broșura „Proteze auditive pentru aparate auditive Widex”. Înainte de a începe să utilizați aparatul auditiv.

Redare în flux a sunetului și control wireless

Acest aparat auditiv permite redarea în flux a sunetului și controlul wireless direct de la dispozitive smartphone și alte dispozitive prin DEX. Pentru asistență și informații suplimentare, contactați specialistul dvs. ORL sau vizitați: <https://global.widex.com>.

Acest aparat auditiv funcționează fără fir cu aplicația MOMENT. Nu ne asumăm răspunderea dacă aparatul auditiv este utilizat împreună cu oricare altă aplicație terță sau dacă aplicația este utilizată împreună cu oricare alt dispozitiv. Citiți mai mult despre aplicație în broșură.

CONȚINUT

INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA.....	7
APARATUL DUMNEAVOASTRĂ AUDITIV.....	10
Bine ați venit.....	10
Scurtă prezentare a aparatului dumneavoastră auditiv.....	11
CONDIȚII DE UTILIZARE.....	13
Indicații pentru utilizare.....	13
Domeniul de utilizare.....	13
Condiții de funcționare, depozitare și transport.....	14
Condiții de funcționare.....	14
Condiții de depozitare si transport.....	14
UTILIZARE ZILNICĂ.....	15
Pornirea și oprirea aparatului auditiv.....	15
Instalarea și deinstalarea aparatului auditiv.....	15
Modul de diferențiere între aparatul auditiv pentru urechea dreaptă și cel pentru urechea stângă.....	16
BATERIA.....	17
Indicatorul gradului scăzut de încărcare al bateriei.....	17
Schimbarea bateriei.....	17
Compartiment pentru baterie rezistent la șocuri.....	19
PERSONALIZARE.....	20

Programe.....	20
Programul Zen (Relaxare).....	22
Ajustarea programului.....	23
Semnale sonore.....	23
Pierderea aparatului auditiv pereche	23
Reglarea sunetului.....	24
Utilizarea unui dispozitiv smartphone cu aparatul dvs. auditiv.....	25
ASOCIEREA APARATULUI AUDITIV CU SMARTPHONE-UL.....	26
Compatibilitatea cu dispozitive smartphone.....	26
CURĂȚARE.....	27
- Instrumente.....	27
Curățarea.....	27
ACCESORII.....	29
DEPANAREA.....	30
INFORMAȚII DE REGLEMENTARE.....	32
Directivile UE.....	32
Directiva 2014/53/UE.....	32
Informații privind eliminarea.....	32
Prevederile FCC și ISSED.....	33
SIMBOLURI.....	36

INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Citiți cu atenție aceste pagini înainte de a începe să utilizați aparatul auditiv.



Aparatele auditive și bateriile pot fi periculoase dacă sunt înghițite sau utilizate în mod necorespunzător. Înghițirea sau utilizarea necorespunzătoare poate conduce la leziuni severe sau chiar la deces. În caz de înghițire, apelați imediat serviciul de urgență sau spitalul local.



Scoateți din ureche aparatele auditive atunci când nu le utilizați. În acest mod, se vor asigura ventilarea canalului auditiv și prevenirea infecțiilor auriculare.



Dacă suspectați că aveți o infecție auriculară sau o reacție alergică, contactați medicul sau specialistul ORL.



Contactați specialistul ORL dacă aparatul auditiv nu stă confortabil în ureche sau dacă nu se potrivește în mod adecvat, provocând iritație, înroșire sau alte efecte similare.



Scoateți din ureche aparatele auditive înainte de a face duș, de a înota sau de a utiliza un uscător de păr.



Nu purtați aparatele auditive atunci când aplicați parfum, când utilizați produse pulverizate, geluri, loțiuni sau creme.



Nu uscați aparatul auditiv într-un cuptor cu microunde - îl veți distruge în acest mod.



Nu utilizați niciodată aparatele auditive ale altor persoane și nu permiteți altor persoane să folosească aparatul dumneavoastră, deoarece astfel vă puteți deteriora auzul.



Nu utilizați niciodată aparate auditive în medii în care pot exista gaze explozive, ca de exemplu în mine etc.



Nu păstrați aparatele auditive, componentele, accesoriile și bateriile lor la îndemâna copiilor sau a persoanelor cu dizabilități mintale.



Nu încercați niciodată să deschideți sau să reparați aparatul auditiv pe cont propriu. Contactați specialistul ORL dacă este nevoie ca aparatul dumneavoastră auditiv să fie reparat.



Aparatele dumneavoastră auditive includ tehnologie de radiocomunicații. Țineți întotdeauna cont de mediul în care le folosiți. Dacă se aplică restricții, trebuie să luați măsuri de precauție pentru a le respecta.



Dispozitivul dumneavoastră a fost conceput astfel încât să respecte standardele internaționale de compatibilitate electromagnetică. Cu toate acestea, nu este exclus ca el să provoace interferențe cu alte echipamente electrice. Dacă apar interferențe, păstrați distanța față de alte echipamente electrice.



Vă rugăm să rețineți faptul că redarea în flux a sunetului către aparatele auditive la un volum ridicat vă poate împiedica să auziți alte sunete importante, precum alarmele și zgomotul din trafic. În astfel de situații, aveți grijă să mențineți volumul sunetului redat în flux la un nivel corespunzător.



Aparatul dumneavoastră auditiv este foarte puternic și poate reda sunete ce depășesc nivelul de 132 dB. Prin urmare, poate exista pericolul de deteriorare a auzului rezidual.



Nu expuneți aparatele auditive la temperaturi extreme sau la un nivel ridicat de umiditate și uscați-le rapid dacă se udă sau dacă transpirați intens.



Există riscul de producere a unei explozii în cazul în care înlocuiți bateria cu un tip de baterie inadecvat.

APARATUL DUMNEAVOASTRĂ AUDITIV

Bine ați venit

Felicitări pentru noul dumneavoastră aparat auditiv.

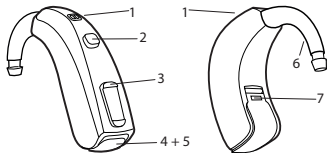
Utilizați aparatul auditiv în mod regulat, chiar dacă durează un anumit interval de timp pentru a vă acomoda cu acesta. Utilizatorii ocazionali de obicei nu beneficiază din plin de un aparat auditiv.

NOTĂ

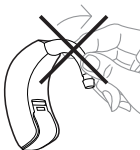
Aspectul aparatului dumneavoastră auditiv și al accesoriilor sale poate să nu corespundă exact celui ilustrat în această broșură. Ne rezervăm, de asemenea, dreptul de a efectua orice modificări pe care le considerăm necesare.

Scurtă prezentare a aparatului dumneavoastră auditiv

Imaginea de mai jos prezintă aparatul auditiv fără olivă (piesa anatomică de ureche) olivă (piesa anatomică de ureche). Pentru informații suplimentare referitoare la oliva (piesa anatomică de ureche), consultați manualul despre olive. Oliva (piesa anatomică de ureche) este alcătuită dintr-un tub și un dop sau mulaj pentru ureche și reprezintă acea parte din aparatul auditiv pe care o purtați în interiorul urechii.



1. Orificiul de microfon
 2. Buton pentru program
 3. Comanda volumului
 4. Capacul compartimentului pentru baterie cu element de prindere
 5. Comutator pornit/oprit
 6. Cârlig
 7. Identificare stânga/dreapta.
- Albastru indică aparatul auditiv stâng, iar roșu indică aparatul auditiv drept.



NOTĂ

Vă rugăm să rețineți că aparatul auditiv are cârligul fixat și acesta nu trebuie înlăturat.

CONDIȚII DE UTILIZARE

Indicații pentru utilizare

Aparatele auditive sunt indicate pentru persoanele cu un nivel al hipoacuziei care variază de la un nivel de minim (10 dB HL) la unul sever spre profund (105 dB HL) și toate configurațiile de pierdere auditivă.

Acestea trebuie programate de specialiști ORL certificați (audiologi, specialiști în domeniul aparatelor auditive, tehnicieni audioprotezisti) care sunt instruiți în domeniul (re)abilitării auzului.

Pentru persoanele cu vârsta mai mică de 36 luni, se aplică următoarele limitări:

- Trebuie utilizat un cârlig standard și o olivă personalizată.
- Trebuie utilizat un compartiment pentru baterie rezistent la intervenții neautorizate.

Domeniul de utilizare

Aparatele auditive sunt concepute ca niște dispozitive de amplificare a conducției aeriene, care să fie utilizate în situații de ascultare cotidiene. Aparatele auditive pot fi prevăzute cu programul Zen destinat asigurării unui fundal sonor de relaxare (respectiv, sursă de muzică/sunet) pentru persoanele adulte care doresc să asculte astfel de sunete în liniște.

Condiții de funcționare, depozitare și transport

Condiții de funcționare

Aparatul auditiv a fost proiectat să funcționeze în situații cotidiene și funcționează în condiții de mediu care sunt confortabile pentru dvs. Puteți purta aparatul auditiv în timpul zborurilor, dar trebuie să îl scoateți înainte de duș sau înot.

Condițiile specifice de funcționare pentru aparatul auditiv sunt enumerate mai jos:

	Minimă	Maximă
Temperatură	0°C (32°F)	50°C (122°F)
Umiditate	UR 10%	UR 95%
Presiune atmosferică	750 mbar	1060 mbar

Condiții de depozitare și transport

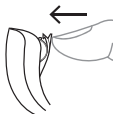
Aparatul auditiv este sensibil la condiții extreme, cum ar fi temperaturile ridicate. A se vedea condițiile specifice de depozitare și transport de mai jos:

	Minimă	Maximă
Temperatură	-20°C (-4°F)	55°C (131°F)
Umiditate	UR 10%	UR 95%

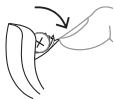
Puteți găsi fișe tehnice și informații suplimentare despre aparatele auditive la <https://global.widex.com>.

UTILIZARE ZILNICĂ

Pornirea și oprirea aparatului auditiv



Pentru a porni aparatul auditiv, închideți capacul compartimentului bateriei. Aparatul auditiv va emite un semnal sonor pentru a indica faptul că este activat, doar dacă specialistul dumneavoastră ORL nu a dezactivat această funcție.



Pentru a închide aparatul auditiv, trageți capacul compartimentului pentru baterie în jos.

NOTĂ

Rețineți că trebuie să opriți aparatul auditiv atunci când nu este utilizat.

Instalarea și dezinstalarea aparatului auditiv

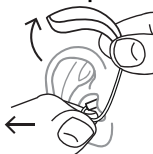
Aplicarea aparatului auditiv



1. Inserați oliva (piesa anatomică de ureche) în conductul auditiv în timp ce țineți partea inferioară a tubului/firului pentru ureche. Poate fi util să trageți în același timp de pavilionul urechii spre spate și în sus.
2. Iar apoi așezați aparatul auditiv în spatele urechii. Aparatul auditiv trebuie să fie așezat confortabil pe ureche, aproape de capul dumneavoastră.

Aparatul dumneavoastră auditiv poate fi fixat folosind diferite tipuri de olive. Pentru mai multe informații despre olivă (piesă anatomică de ureche), consultați manualul separat al olivei (piesă anatomică de ureche).

Scoaterea aparatului auditiv



Începeți prin a desprinde aparatul auditiv din spatele urechii.

Apoi extrageți cu grijă oliva din canalul auditiv în timp ce țineți de partea inferioară a tubulaturii/cablului pentru ureche.

Modul de diferențiere între aparatul auditiv pentru urechea dreaptă și cel pentru urechea stângă

Aparatul auditiv pentru urechea dreaptă prezintă un marcaj roșu. Aparatul auditiv pentru urechea stângă prezintă un marcaj albastru.

BATERIA

Folosiți o baterie **tip 13 zinc-aer** pentru aparatul dumneavoastră auditiv.

Folosiți de fiecare dată o baterie nou, de tipul special recomandat de specialistul dumneavoastră ORL.

NOTĂ

Asigurați-vă că bateria este complet curată și nu prezintă niciun reziduu înainte de a o introduce în aparatul auditiv. În caz contrar, aparatul auditiv poate să nu funcționeze conform așteptărilor.



Nu încercați niciodată să reîncărcați bateriile aparatelor auditive deoarece acestea pot exploda.



Nu lăsați niciodată în aparatele auditive o baterie consumată în timpul depozitării acestora. Poate prezenta scurgeri și deteriora aparatul auditiv.



Eliminați bateriile uzate conform indicațiilor de pe ambalaj și rețineți data expirării.

Indicatorul gradului scăzut de încărcare al bateriei

Atunci când bateria este plată, se va emite un semnal sonor. În cazul în care bateria se descarcă subit, este posibil să nu existe niciun avertisment în acest sens. Vă recomandăm să purtați cu dumneavoastră o baterie de schimb oriunde ați merge.

Schimbarea bateriei

Pentru a schimba bateria, procedați în felul următor:



Desprindeți folia de protecție de pe noua baterie și asigurați-vă că nu există urme de substanță adezivă pe aceasta. Lăsați-o "sa respire" timp de 60 de secunde.



Utilizați elementul de prindere pentru a deschide ușor ușa compartimentului bateriei și pentru a scoate vechea baterie.



Introduceți noua baterie în compartiment conform indicațiilor. Închideți compartimentul. Dacă nu se închide cu ușurință, bateria nu este introdusă corect. În cazul în care nu utilizați aparatul auditiv timp de câteva zile, îndepărtați bateria.

NOTĂ

Preveniți căderea aparatului auditiv - țineți aparatul deasupra unei suprafețe moi atunci când înlocuiți bateria.

Compartiment pentru baterie rezistent la șocuri

Dacă aparatul auditiv va fi utilizat de către un copil sau de către o persoană cu deficiențe intelectuale, puteți ruga specialistul ORL să vi-l pună la dispoziție cu un compartiment pentru baterie rezistent la intervenții neautorizate.



Pentru a deschide compartimentul bateriei, utilizați instrumentul special pe care l-ați primit și procedați la fel ca în imagine.

PERSONALIZARE

Programe

Aceasta este o prezentare generală a programelor disponibile pentru selectare. Pentru recomandări, contactați specialistul ORL.

PROGRAME	UTILIZARE
Universal	Program automat cu accent pe sunet optim în toate situațiile
PureSound	Program automat cu accent pe un sunet natural și plăcut în toate situațiile
Silențios	Program special de ascultare în medii silențioase
Confort	Program special pentru ascultare în medii zgomotoase
Transport	Pentru ascultare în situații cu zgomote ce provin de la autovehicule, trenuri etc.
Impact	Utilizați acest program dacă preferați un sunet clar și precis
Urban	Pentru ascultare în situații în care nivelurile de sunet se schimbă (în supermarketuri, spații de lucru zgomotoase sau similare)
Petrecere	Pentru ascultare în situații în care mai multe persoane vorbesc în același timp

PROGRAME	UTILIZARE
Social	Utilizați acest program în cazul în care participați la mici evenimente de sociale, cum ar fi o cină în familie
Muzică	Pentru a asculta muzica
T	Cu acest program, ascultați prin intermediul unei bobine telefonice a aparatului dumneavoastră auditiv, ce vă permite să ascultați direct sunetul fără zgomotele de fundal (necesită un sistem de buclă magnetică)
M+T	Acest program este o combinație între microfonul și bobina telefonică ale aparatului auditiv. Ascultați sursa sunetelor, însă puteți auzi, de asemenea, și alte sunete.
PROGRAME SPECIALE	UTILIZARE
Zen	Redă tonuri sau sunete pentru un mediu sonor relaxant
Telefon	Acest program este destinat ascultării conversațiilor telefonice

PROGRAME DE COMUTARE IN- UTILIZARE TELIGENTĂ

Zen+ (Relaxare+)

Acest program este similar cu programul de relaxare, însă vă permite să ascultați tipuri diferite de tonuri sau zgomote

Denumirile din lista de programe sunt denumiri implicite. Specialistul dumneavoastră ORL poate, de asemenea, să selecteze o denumire de program alternativă dintr-o listă preselectată. Apoi vă va fi și mai ușor să selectați programul potrivit în fiecare situație de ascultare.

În funcție de hipoacuzia dumneavoastră, specialistul ORL poate activa funcția de amplificare a auzului. Întrebați specialistul ORL dacă puteți beneficia de pe urma acesteia.

Dacă nevoile și preferințele dumneavoastră se schimbă în timp, specialistul dumneavoastră ORL vă poate modifica ușor programele selectate.

Programul Zen (Relaxare)

Aparatul dumneavoastră auditiv poate fi prevăzut cu un program unic de ascultare opțional ce poartă denumirea de Zen (Relaxare). Acesta generează tonuri muzicale (și uneori și un zgomot de scurtă durată) pe fundal.



Dacă percepeți o scădere a volumului sau a toleranței sunetelor, dacă nu mai auziți cuvintele la fel de clar sau dacă tinitusul se agravează, contactați specialistul dumneavoastră ORL.



Utilizarea programului Zen (Relaxare) poate interfera cu auzul sunetelor cotidiene, inclusiv al vorbirii. Acesta nu trebuie utilizat atunci când este important să puteți auzi aceste sunete. Comutați aparatul auditiv la un alt program diferit de Zen (Relaxare) în astfel de situații.

Ajustarea programului

Pentru a schimba programele, apăsați butonul pentru program. Pentru a accesa și a ieși din programul de comutare inteligentă, apăsați butonul și mențineți-l apăsat timp de mai mult de o secundă (această setare este opțională). După ce ați accesat programul SmartToggle (de comutare inteligentă), puteți comuta între diferite stiluri Zen prin apăsări scurte pe buton.

Semnale sonore

Aparatul dumneavoastră auditiv emite anumite sunete pentru a vă informa că anumite funcții au fost activate sau că ați schimbat programul. Aceste sunete pot fi mesaje vorbite sau semnale sonore.

Rugați specialistul dumneavoastră ORL să dezactiveze aceste sunete dacă nu aveți nevoie de ele.

Pierderea aparatului auditiv pereche

(Disponibil doar în anumite modele)

Specialistul dumneavoastră ORL poate activa o funcție de la nivelul aparatului dumneavoastră auditiv care vă avertizează atunci când pierde contactul cu aparatul auditiv din cealaltă ureche. Veți auzi un mesaj vorbit.

Reglarea sunetului

Aparatul dumneavoastră auditiv adaptează automat sunetul, potrivit mediului dumneavoastră sonor.

De asemenea, puteți ajusta sunetul manual, pentru a asigura un nivel superior de confort sau o amplificare a auzului, în funcție de nevoile și preferințele dumneavoastră. Pentru informații suplimentare privind modul în care funcționează acest lucru, adresați-vă specialistului ORL.

În funcție de configurația și funcționalitățile aparatului dumneavoastră auditiv, orice ajustare a sunetului, pe care o realizați, va afecta ambele dispozitive auditive.

De fiecare dată când operați comanda de volum, veți auzi un semnal, cu excepția cazului în care specialistul ORL a dezactivat această funcție. Atunci când atingeți setarea maximă sau minimă, veți auzi un semnal sonor constant.

Pentru a vă seta aparatul auditiv în modul mut, procedați în felul următor:

- Mențineți apăsată partea inferioară a tastei pentru volum până când auziți un semnal sonor constant

Pentru a activa din nou sunetul:

- Apăsați partea superioară a butonului de comandă a volumului sau
- Schimbați programul

Oricare reglaj al volumului va fi anulat atunci când opriți aparatul auditiv sau atunci când modificați un program.

NOTĂ

De asemenea, puteți folosi aplicația pentru a schimba programele și pentru a ajusta sunetul în aparatele auditive.

Utilizarea unui dispozitiv smartphone cu aparatul dvs. auditiv



Când utilizați un smartphone, țineți-l în fața dvs., astfel încât microfonul telefonului să fie aproape de gură. În acest fel, veți beneficia de un sunet optim în timpul apelului telefonic.

ASOCIEREA APARATULUI AUDITIV CU SMARTPHONE-UL

Pentru a asocia aparatele auditive și smartphone-ul trebuie să reporniți aparatul auditiv. Procedați în felul următor:

1. Reporniți aparatele dvs. auditive deschizând și închizând compartimentul pentru baterie.
2. Țineți aparatele auditive aproape de telefon și urmați instrucțiunile de pe telefon.
3. Aparatele auditive și smartphone-ul sunt acum gata de utilizare.

NOTĂ

Aparatele auditive sunt în modul de asociere numai trei minute după ce le reporniți. S-ar putea să fie necesar să le reporniți dacă nu l-ați asociat la timp.

Compatibilitatea cu dispozitive smartphone

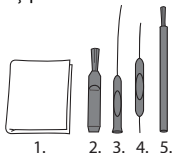
Puteți vedea lista cu telefoane inteligente, tabletele, etc. compatibile la acest site web:

<https://global.widex.com>.

CURĂȚARE

- Instrumente

Veți primi următoarele instrumente de curățare împreună cu aparatul auditiv:



1. Lavetă
2. Perie
3. Instrument lung de eliminare a cerumenului
4. Instrument scurt de eliminare a cerumenului
5. Magnet pentru baterie

Curățarea

Curățarea zilnică a aparatului dumneavoastră auditiv îl va face mai eficient și mai confortabil la purtat.



Ștergeți-l cu o lavetă moale (de exemplu, laveta pe care ați primit-o de la specialistul ORL).
În cazul în care deschiderile microfonului sunt blocate, contactați specialistul ORL.

Uscăți rapid aparatul auditiv dacă se udă sau dacă transpirați intens. Unele persoane utilizează un dezumidificator special precum Widex PerfectDry Lux pentru a-și menține aparatele auditive uscate și curate. Întrebați specialistul ORL dacă acesta este potrivit pentru dumneavoastră.

Când nu este în uz, lăsați deschis compartimentul bateriei pentru a asigura ventilația aparatului auditiv. Pentru informații referitoare la modul de curățare a olivei, consultați manualul aferent.



Nu utilizați niciun tip de lichid sau dezinfectant pentru a vă curăța aparatul auditiv.



Curățați și inspectați aparatul auditiv în fiecare zi după utilizare pentru a verifica dacă nu este deteriorat. Dacă aparatul auditiv se sparge în timp ce îl purtați, lăsând fragmente mici în conductul auditiv, adresați-vă medicului dumneavoastră. Nu încercați niciodată să scoateți singuri fragmentele.

ACCESORII

Puteți utiliza diverse accesorii împreună cu aparatul dumneavoastră auditiv. Adresați-vă specialistului ORL pentru a afla dacă puteți beneficia de pe urma acestora.

Denumire	Utilizare
RC-DEX	telecomandă
TV-DEX	pentru ascultarea programelor TV și audio
PHONE-DEX 2*	pentru facilitarea utilizării telefoanelor fixe
FM+DEX	pentru redarea în flux a semnalelor audio și FM
T-DEX	pentru conectarea aparatelor auditive la telefoane mobile prin intermediul unei bobine telefonice
COM-DEX	pentru conectarea wireless la telefoane mobile și la alte dispozitive prin Bluetooth
COM-DEX Remote Mic	pentru a ajuta utilizatorii de aparate auditive să audă cuvinte în situații dificile de ascultare
REDARE TV	pentru redare TV directă
APLICAȚIA MOMENT	pentru utilizarea telefonului inteligent pentru a controla aparatele auditive

*Disponibil numai în anumite țări.

DEPANAREA

Aceste pagini conțin recomandări referitoare la cum trebuie să procedați dacă aparatul dumneavoastră auditiv nu mai funcționează sau dacă nu funcționează conform așteptărilor. Dacă problema persistă, contactați specialistul dumneavoastră ORL.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul auditiv nu emite sunete	Nu este pornit	Compartimentul bateriei trebuie să fie închis complet
	Bateria nu funcționează	Introduceți o baterie nouă
Volumul aparatului auditiv este prea scăzut	Urechea este blocată de cerumen	Adresați-vă medicului
	Este posibil ca auzul dumneavoastră să fi suferit modificări	Contactați specialistul ORL/medicul
Aparatul auditiv generează încontinuu un sunet ascuțit	Urechea este blocată de cerumen	Adresați-vă medicului
Cele două aparate auditive ale dumneavoastră nu sunt sincronizate	S-a pierdut conexiunea dintre aparatele auditive	Oprțiți și porniți din nou aparatele auditive

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatele auditive nu reacționează la dispozitivul de comandă cu o modificare corespunzătoare a volumului sau programului	a. Dispozitivul este utilizat dincolo de raza de transmisie b. Interferențe electromagnetice puternice în apropiere c. Dispozitivul și aparatele auditive nu sunt asociate	a. Deplasați dispozitivul mai aproape de aparatele auditive. b. Îndepărtați-vă de surse cunoscute de interferențe EM c. Verificați cu specialistul ORL pentru a vă asigura că dispozitivul este asociat aparatelor auditive
Percepeți limbajul „cu întrepreri” (activat și dezactivat) de la aparatele auditive sau nu auziți deloc cuvinte (sunet dezactivat) de la aparatul auditiv opus.	a. Bateria dintr-unul dintre aparatele auditive s-a descărcat b. Interferențe electromagnetice puternice în apropiere	a. Înlouciți bateria la unul sau ambele aparate auditive. b. Îndepărtați-vă de surse cunoscute de interferență

NOTĂ

Aceste informații se referă numai la aparatul auditiv. Consultați „Proteze auditive pentru aparate auditive Widex”. pentru informații specifice pentru olivă dvs. Dacă problemele persistă, contactați specialistul ORL pentru asistență.

INFORMAȚII DE REGLEMENTARE

Directivele UE

Directiva 2014/53/UE

Prin prezentul document, WSAUD A/S declară că acest model MBB3D este în conformitate cu cerințele esențiale și alte dispoziții relevante din Directiva 2014/53/UE. MBB3D conține emițătoare radio care funcționează la: 10,6 MHz, -54 dBμA/m @10 m, 2,4 GHz, 0,9 mW EIRP.

O copie a Declarației de conformitate cu Directiva 2014/53/UE este disponibilă la:

<https://global.widex.com/doc>

Pentru a evita o eventuală deteriorare a transmisiei radio, dispozitivul dvs. trebuie să se afle la o distanță de cel puțin 25 cm (10 inci) de alte echipamente de comunicații radio.



N26346

Informații privind eliminarea

Nu eliminați aparatele auditive, accesoriile și bateriile acestora împreună cu deșeurile menajere obișnuite.

Aparatele auditive, accesoriile și bateriile acestora trebuie să fie eliminate în locuri special amenajate pentru deșuri electrice și electronice sau înmânate specialistului ORL, pentru eliminare în condiții de siguranță.

Prevederile FCC și ISED

FCC ID: 2AXDT-MBB3D

IC: 26428-MBB3D

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by WSAUD A/S could void the user's authority to operate the equipment.

Dedarația ISED / Déclaration d'ISED

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISED RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an un-controlled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

ISED EXPOSITION AUX RADIATIONS:

Cet équipement est conforme avec ISED les limites d'exposition aux rayonnements définies pour un contrôlé environnement. Cet émetteur ne doit pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

SIMBOLURI

Simboluri utilizate de obicei de către WSAUD A/S la etichetarea dispozitivelor medicale (etichete/instrucțiuni de utilizare/etc.)

Simbol	Titlu/Descriere
--------	-----------------



Producător

Produsul este realizat de către producătorul ale cărui nume și adresă sunt specificate lângă simbol. Dacă este cazul, poate fi specificată și data fabricației.



Număr de catalog

Numărul de catalog (articol) al produsului.



Consultați instrucțiunile de utilizare

Instrucțiunile de utilizare conțin informații importante de siguranță (avertismente/măsuri de precauție), iar acestea trebuie citite înainte de utilizarea produsului.



Avertisment

Textul marcat cu un simbol de avertisment trebuie citit înainte de utilizarea produsului.



Marcajul WEEE

„Nu se elimină ca deșeuri menajere”. Atunci când trebuie eliminat un produs, trebuie să fie trimis la un centru de colectare desemnat în acest sens pentru reciclare și recuperare pentru a preveni riscul de efecte nocive asupra mediului sau sănătății umane ca urmare a prezenței substanțelor periculoase.

Simbol	Titlu/Descriere
	Marcajul CE Produsul corespunde cerințelor prevăzute de directivele europene privind marcul CE.
	Marcajul RCM Produsul corespunde cerințelor de reglementare privind siguranța electrică, compatibilitatea electromagnetică (EMC) și spectrul de frecvențe radio pentru produsele furnizate pe piețele din Australia sau Noua Zeelandă.



0123

WSAUD A/S

Nymoellevvej 6, DK-3540 Lynge, Danemarca
<https://global.widex.com>

Nr. manual:
9 514 0576 033 01
Ediție:
2021-02

